

The last Chasan in Hottenbach: a short story about the family Daniel and Amalie Haas in Hottenbach,  
by Marianne Katz und Joslyne Halibard, Beit Shemesh, Israel, September 2021

Hottenbach has been home to the Haas family since at least the 18<sup>th</sup> Century. Our grandfather and great-grandfather Daniel Haas was born in 1869 in Hottenbach. He married Amalie Stern from Selters and they settled in Hottenbach. Daniel was a butcher by trade and the Jewish community's cantor. On the Jewish High Holy Days he led the Yom Kippur evening services in the local synagogue with the traditional rendition of the famous Kol Nidrei prayer. Daniel died in 1926 and is buried in the Hottenbach cemetery. Amalie died in 1940 and is buried in Frankfurt am Main. Their six children were born in Hottenbach between the years 1897-1911 and grew up in their family home in the village until it burnt down in 1929. Isabella and Friedel survived the war, but Julius, Norbert, Walter and Ruth perished in the Holocaust.

Julius and his family moved to Traben-Trarbach. He and his wife, Sybilla Schoemann were deported to Lodz Ghetto in 1942 and perished in the Holocaust. His three children: Ingeborg, Gunter and Charlotte managed to escape Germany, took refuge in Belgium, Chateau de Chabannes in France and Switzerland. After the war they travelled to USA, where Ingeborg and Charlotte settled, and afterwards Gunter made a life for himself in Holland. Norbert and his family moved to Rhaunen, where he, his wife, Martha Levy and two children: Edith and Gunter were deported to Chelmno in 1942. Isabella and her family managed to flee Germany before the war and settled in Chicago, USA with her husband, Rudolf and two children: Henny and Ralph Lewy. Walter married Antonie Froehlich. He was deported to Lodz Ghetto and died in 1944. Ruth married Hugo Froehlich and they moved to Frankfurt together with her mother, Amalie. They lived in the east end of Frankfurt on Ostendstrasse and from there Ruth and her husband were deported to Minsk Ghetto. Friedel and her fiancé Joseph Strauss emigrated to South Africa in 1936 on the 'Stuttgart'. They made a life for themselves in Cullinan, South Africa where they raised two children: Marianne and Dennis. Marianne married Roy Katz in 1970 and had two children: Ashley and Joslyne. Marianne made aliya from Johannesburg, South Africa to Israel in 2002 and now lives in Bet Shemesh with her daughter, son-in-law and five grandchildren.

Marianne Katz and Joslyne Halibard

September 2021, Bet Shemesh, Israel

## Der letzte Vorbeter in Hottenbach

Eine kurze Geschichte der Familie Daniel und Amalie Haas aus Hottenbach

von

Marianne Katz und Joslyne Halibard, Beit Shemesh, Israel, im September 2021

Hottenbach war spätestens seit dem 18. Jh. die Heimat der Familie Haas. Unser Großvater und Urgroßvater **Daniel Haas** wurde 1869 in Hottenbach geboren. Er heiratete **Amalie Stern** aus Selters, sie ließen sich in Hottenbach nieder. Daniel war Metzger und auch Kantor (Vorsänger) der jüdischen Gemeinde. An den hohen jüdischen Feiertagen wie Yom Kippur leitete er die Gottesdienste in der örtlichen Synagoge mit der traditionellen Wiedergabe des berühmten Kol Nidrei Gebetes. Daniel starb 1926 und ist auf dem Hottenbacher Friedhof begraben. Amalie starb 1940 und fand in Frankfurt am Main ihre letzte Ruhe. Ihre sechs Kinder wurden zwischen 1897 und 1911 geboren und wuchsen in ihrem Haus in Hottenbach auf, bis dieses 1929 abbrannte.

**Isabella und Friedel** überlebten den Krieg, aber Julius, Norbert, Walter und Ruth kamen im Holocaust ums Leben.

**Julius** und seine Familie zogen nach Traben-Trarbach. Er und seine Frau, Sybilla Schoemann, wurden im Jahre 1942 ins Ghetto Lodz deportiert und kamen ums Leben. Seine drei Kinder Ingeborg, Günther und Charlotte konnten aus Deutschland fliehen, fanden Zuflucht in Belgien, Chateau de Chabannes in Frankreich und der Schweiz. Nach dem Krieg wanderten sie in die USA aus, wo Ingeborg und Charlotte wohnten. Günther ließ sich später in Holland nieder.

**Norbert** und seine Familie zogen nach Rhaunen, von wo er, seine Frau Martha Levy und die zwei Kinder Edith und Günter im Jahre 1942 nach Chelmno deportiert wurden.

**Isabella** konnte vor dem Krieg aus Deutschland fliehen und ließ sich mit ihrem Ehemann Rudolf und den zwei Kindern Henny und Ralph Lewy in Chicago (USA) nieder.

**Walter** heiratete Antonie Froehlich. Er wurde ins Ghetto Lodz deportiert und starb 1944.

**Ruth** heiratete Hugo Froehlich und zog zusammen mit ihrer Mutter Amalie nach Frankfurt. Sie lebten im östlichen Stadtteil in der Ostendstraße. Von dort wurden Ruth und ihr Ehemann ins Ghetto Minsk deportiert.

**Friedel** und ihr Verlobter Joseph Strauss wanderten 1936 nach Südafrika an Bord des Schiffes "Stuttgart" aus. Sie versuchten ihr Glück in Cullinan, Südafrika, wo sie ihre zwei Kinder Marianne und Dennis großzogen. Marianne heiratete Roy Katz im Jahre 1970, sie bekamen zwei Kinder: Ashley und Joslyne. Marianne wanderte im Jahre 2002 von Johannesburg (Südafrika) nach Israel aus und lebt heute in Beit Shemesh mit ihrer Tochter, dem Schwiegersohn und fünf Enkelkindern.